

Manual del usuario

Receptor digital satelital HD

**ESPAÑOL**

Seguridad general

Precauciones



Lea detenidamente este manual antes de utilizar el producto. Las precauciones que se describen a continuación contienen información importante sobre la seguridad y se clasifican de la siguiente forma: Peligro, Advertencia y Aviso. La empresa no se hará responsable de accidentes ni daños ocasionados por el manejo descuido por parte del usuario.



Peligro

Si el usuario maneja de forma inadecuada el producto, existe riesgo de pérdida de vida o de lesiones graves.

- Conecte el cable de alimentación sólo a tomas de corriente como se especifica en el manual del usuario o en las especificaciones del producto. Si el cable de alimentación se conecta a una toma de corriente no especificada, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No debe exponerse el producto al agua ni a líquidos de ningún tipo ni exponerse a gotas ni salpicaduras. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque objetos pesados, incluido el propio equipo sobre el cable de alimentación. Si se daña, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque objetos metálicos encima del aparato. Si caen objetos metálicos en el aparato, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No repare, desmonte ni modifique este aparato por sí mismo. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si necesita realizar una comprobación interna o una operación de mantenimiento, póngase en contacto con el centro de servicio técnico o con una agencia autorizada.
- No bloquee ni tape ninguna abertura de ventilación. Podría provocarse un incendio por sobrecalentamiento.
- Apague y desenchufe la alimentación eléctrica lo antes posible durante tormentas eléctricas. Si no lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Retire el enchufe de alimentación de la antena de la toma de corriente lo antes posible durante tormentas eléctricas. Si no lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje caer el aparato (por ejemplo, colocándolo en un lugar en el que pueda caerse) o pueda sufrir impactos. El producto podría sufrir daños. Si se daña, apague la unidad y retire el enchufe de la toma de corriente, ya que podría provocarse un incendio o una descarga eléctrica.
- Nunca toque el cable de alimentación con las manos húmedas. Podría provocar una descarga eléctrica.

Precauciones



Advertencia

Si maneja el producto de forma inadecuada, el usuario podría sufrir lesiones de carácter leve o grave. También podría sufrir daños o la pérdida total del aparato.

- El producto no debe exponerse a agua ni a líquidos. Si el aparato se expone a gotas o salpicaduras, podría causar un problema que no se podría reparar.
- No repare, desmonte ni modifique este aparato por sí mismo. Podría dañarse seriamente, sin posibilidad de reparación.
- Apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación lo más rápidamente posible durante las tormentas eléctricas. Podrían dañar el aparato.
- Retire el enchufe de alimentación de la antena de la toma de corriente lo antes posible durante tormentas eléctricas o el aparato podría dañarse.
- Los datos grabados en el DISCO DURO podrían perderse debido a un impacto, a rayos o a un fallo eléctrico. El usuario debe realizar una copia de seguridad de sus propios datos y la empresa no se hace responsable por no hacerlo.
- El archivo grabado se borra automáticamente en menos de 30 segundos.
- En caso de memoria USB o una velocidad de grabación lenta, puede producirse situaciones anormales.
- No retire la memoria USB durante su uso.
- No es posible controlar el dispositivo USB que exceda la alimentación de STB para el dispositivo USB.
- Es posible que no se admitan algunos de los dispositivos USB del mercado.



Aviso

Si el producto se maneja de forma inadecuada, podría causar daños menores.

- Si aparecen marcas en el aparato, límpielo con un paño suave. Nunca utilice disolventes químicos como benceno, diluyente, acetona u otro tipo de disolvente. La superficie del aparato puede decolorarse y la pintura desprenderse.
- No coloque ni deje el aparato en las siguientes situaciones. Si lo hace podría causar problemas.
 - En lugares demasiado calientes o demasiado fríos.
 - En lugares con mucha humedad.
 - En lugares en los que las temperaturas sean excesivas, por ejemplo, delante de aparatos de aire acondicionado o calentadores.
 - En lugares donde haya polvo u hollín.
 - En áreas cerradas en las que no pueda liberarse el calor.
 - En lugares expuestos a la luz solar directa.
- Apague o desenchufe el aparato si deja de utilizarlo durante un tiempo prolongado.
- No coloque objetos pesados encima del aparato. Puede causar averías o daños.
- Si el aparato se daña seriamente hasta el punto de que no pueda repararse, o si ha dejado de funcionar, deshágase de él adecuadamente de acuerdo con la normativa y legislación local.

Eliminación

Las pilas y el material de embalaje no son basura doméstica. Las pilas deben reciclarse en un centro de recogida de pilas gastadas. La eliminación apropiada del material de embalaje ayuda a proteger el medio ambiente.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos antiguos



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuos domésticos. Por el contrario, debe llevarse al punto de reciclaje de equipos eléctricos o electrónicos. Asegurándose de que el producto se elimina correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias nocivas para el medio ambiente y para la salud humana, que podrían producirse por un manejo de residuos inadecuado de este producto. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener una información más detallada sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, con el servicio de eliminación de basuras domésticas o en la tienda donde adquirió el producto.

Índice general

Seguridad general	2
1. Funciones e instalación.....	5
1.1 Mando a distancia	5
1.2 Panel frontal	6
1.3 Panel trasero.....	6
1.4 Tarjeta inteligente	7
1.5 Conexión e instalación.....	8
2. Instalación sencilla.....	10
3. Funcionamiento básico.....	13
4. Guía del menú principal.....	14
4.1 Lista de edición de canales.....	14
4.2 Guía de programas	15
4.3 Configuración del sistema	15
4.4 Estado de Irdeto CA.....	19
5. Solución de problemas.....	20

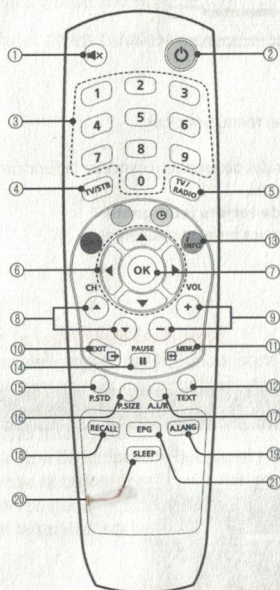
1. Funciones e instalación

1.1 Mando a distancia

Todas las funciones pueden controlarse con el mando a distancia.

Alguna función también puede controlarse con los botones del panel frontal del receptor.

Antes de utilizar el mando a distancia, instale las pilas.



Botones principales

1. **MUTE** Se presiona para activar o desactivar el audio.
2. **STANDBY** Se presiona para cambiar entre el modo de funcionamiento y de espera.
3. **Botones numéricos** Se presionan para seleccionar el canal, entrar en la edición de canales e introducir el código PIN.
4. **TV/STB** Se presiona para cambiar entre los modos de TV y STB.
5. **TV/RADIO** Se presiona para cambiar entre los modos de TV y Radio.
6. **▲/▼/◀/▶ (Botones de flecha)** Se presionan para mover el cursor a la opción de menú superior, inferior, de la izquierda o de la derecha. También puede subir o bajar el volumen presionando el botón ◀ o ▶.
7. **OK** Se presiona para seleccionar un menú o para confirmar la operación seleccionada.
8. **CH (Canal)** Se presiona para cambiar de canal.
9. **VOL (Volumen)** Se presiona para ajustar el volumen.
10. **EXIT** Se presiona para volver al modo de visualización normal desde un menú.
11. **MENU** Se presiona para ver en pantalla el menú principal o volver al menú anterior.
12. **TEXT** Se presiona para ver el teletexto mediante OSD. (Opcional)

Funciones especiales

13. Botones de color

Rojo (SUB-T): se presiona para activar o desactivar los subtítulos o cambiar el modo de la lista de canales.

Verde: se presiona para ver la guía de la carátula de información actual o la lista de satélites.

Amarillo (Ⓛ): se presiona para ver la lista reservada.

Azul (INFO): Se presiona para ver el temporizador.

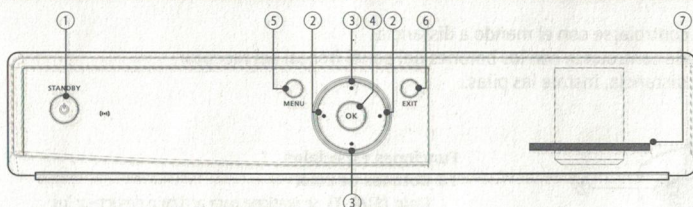
14. **PAUSE** Se presiona para hacer una pausa o reproducir el video.
15. **P.STD** Se presiona para cambiar el estándar de la imagen. (Opcional)
16. **P.SIZE** Se presiona para cambiar el tamaño de la pantalla.
17. **A.L/R** Se presiona para seleccionar el modo de audio. (Mono, Izquierda, Derecha, Estéreo)
18. **RECALL** Se presiona para volver al canal anterior.
19. **A.LANG** Se presiona para seleccionar el idioma del audio.
20. **SLEEP** Se presiona para seleccionar un intervalo prefijado para el apagado automático.
21. **EPG** Se presiona para ver la guía de programas de TV/radio.

Nota

Instalación de pilas en el mando a distancia

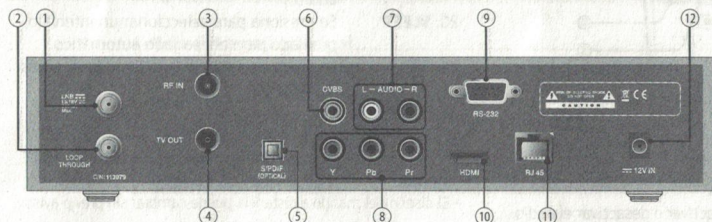
- Al introducir las pilas, asegúrese de que la polaridad (+/-) sea la correcta.
- El diseño del mando a distancia puede cambiar sin previo aviso.

1.2 Panel frontal



1. **LNB**
Para conectar el cable coaxial del LNB de la antena satelital.
2. **VOL ◀▶**
Para subir/bajar el volumen o seleccionar la opción de un submenú.
3. **Canal ▲/▼ (Programa ▲/▼)**
Para subir/bajar o seleccionar la opción del submenú.
4. **OK**
Para seleccionar un programa, una línea resaltada o el valor de un parámetro.
5. **MENU**
Para ver el menú principal.
6. **EXIT**
Para salir del parámetro y cancelar la función seleccionada.
7. **Ranura de tarjeta inteligente**
1 ranura para tarjeta inteligente.

1.3 Panel posterior



1. **LNB**
Para conectar una antena de satélite y las tomas de cable.
2. **LOOP THROUGH**
Se utiliza para conectar una señal RF desde STB a una toma de entrada RF del televisor o a STB.
3. **RF IN**
Para conectar a la entrada de antena de televisión.
4. **TV OUT**
para conectar un TV a través del cable coaxial.
5. **S/PDIF (Optical)**
Para conectar una salida de amplificador digital.
6. **CVBS**
Puerto de conexión de video al TV o a otro equipo.
7. **AUDIO**
Puerto de conexión de audio al TV o a otro equipo.
8. **COMPONENTE**
Si selecciona Y/Pb/Pr, puede conectar el receptor a un TV o VCR que acepte la entrada de video de alta calidad.
9. **RS-232**
Para conectar con una computadora personal para actualizar el software.
10. **HDMI/DVI**
Utilice el cable HDMI para conectar esta toma a la toma HDMI del televisor para obtener una calidad de imagen mejor.
11. **RJ45**
Conecte el cable LAN.
12. **12V IN**
Conexión de la fuente de alimentación.

Nota
El diseño del panel frontal/posterior puede cambiar sin previo aviso.

1.4 Tarjeta inteligente

Precaución

No enchufe el cable de alimentación eléctrica hasta que termine de hacer todas las conexiones.

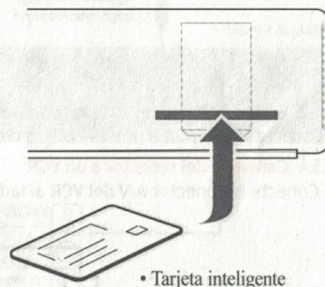
Aunque algunos canales de TV y radio son libres y gratuitos, debe suscribirse a la mayoría de canales de TV y radio/música y para ello se necesita un componente de acceso condicional.

Para disfrutar de los canales de emisión codificada debe obtener una tarjeta inteligente del proveedor de servicios.

Inserción de una tarjeta inteligente

Una tarjeta inteligente tiene el mismo aspecto que una tarjeta de crédito y le otorga el derecho a ver y escuchar todos los canales a los que se suscriba. La ranura de la tarjeta inteligente del receptor se puede utilizar sólo para tarjetas inteligentes.

1. Abra la tapa de la derecha del panel frontal del receptor.
2. Mantenga la tarjeta inteligente horizontalmente con el chip electrónico (recuadro pequeño de color dorado) hacia arriba.
3. Inserte la tarjeta inteligente en la ranura superior.



1.5 Conexión e instalación

1.5.1 Cómo conectar el receptor a otros sistemas

Existen varias formas de conectar el receptor al TV, VCR y/o sistema Hi-Fi. Consulte a su proveedor local para obtener ayuda para configurar el sistema de la forma que mejor se adapte a sus necesidades.

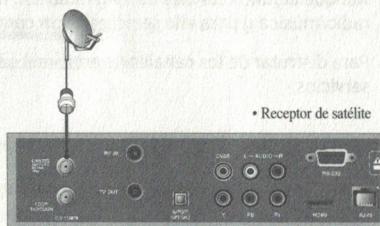
1.5.2 Para conectar la antena de satélite

♦ DiSEqC 1.0

- Conecte el cable coaxial desde LNB a la toma de LNB IN de la parte trasera del receptor.

♦ Motor DiSEqC 1.2

- Conecte un extremo del cable coaxial al conector LNB IN del receptor y el otro extremo a REC o al conector del receptor en el motor DiSEqC 1.2.
- Conecte el cable coaxial desde LNB al conector LNB del motor DiSEqC 1.2.

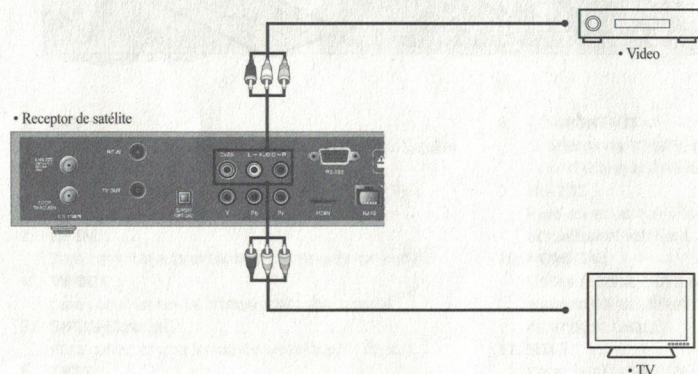


1.5.3 Conexión del receptor a un equipo de TV

- Conecte el receptor a una TV con los conectores toma AV.

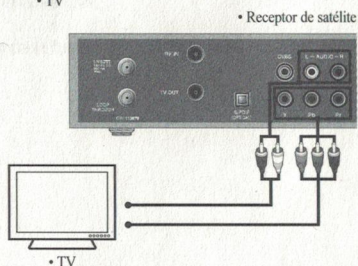
1.5.4 Conexión del receptor a un VCR

- Conecte el conector A/V del VCR al lado posterior del receptor.



1.5.5 Conexión de STB a un equipo de TV - Componente

- El video de componente separa el video en Y (Amarillo), Pb (Azul) y Pr (Rojo) para una mayor calidad de video. Asegúrese de que coincida el video de componente y las conexiones de audio. Cada dispositivo de la fuente de entrada externa tiene una configuración diferente del panel posterior.
- Al conectar un dispositivo externo, haga coincidir el color del terminal de conexión con el cable.

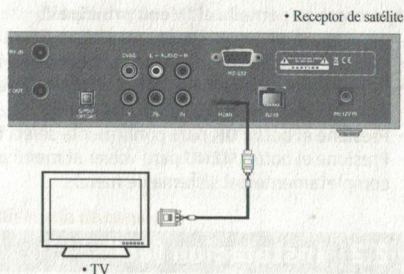


1.5 Conexión e instalación

1.5.6 Conexión de STB a un equipo de TV - HDMI

HDMI o la interfaz multimedia de alta definición es una interfaz de la próxima generación que mejora la transmisión de señales de audio y video digitales utilizando un solo cable sin compresión.

La "Interfaz multimedia" es un nombre más preciso ya que admite varios canales de audio digital (5.1 canales). Al conectar a través de HDMI, no tiene que conectar los cables de audio. Sólo tiene que conectar los cables de audio al conectar a través de HDMI/DVI.

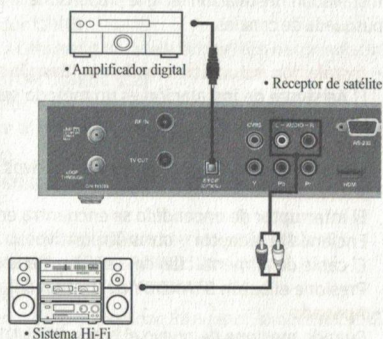


1.5.7 Conexión del receptor a un sistema Hi-Fi

- Conecte un cable estéreo RCA desde las tomas de AUDIO I/D, S/PDIF en el receptor a las tomas de entrada LINE, AUX, SPARE o EXTRA del sistema Hi-Fi.

1.5.8 Conexión del receptor a un Sistema de audio digital

- Si tiene un DAC con una entrada de cable coaxial S/PDIF, puede conectarlo con el receptor para disfrutar de una mejor calidad de sonido. Conecte el cable coaxial S/PDIF a un amplificador digital.



1.5.9 Salida directa

- Si tiene otro receptor digital y desea utilizar el mismo cable de antena, puede conectarlo a través de la conexión directa. Conecte un extremo del cable coaxial a Loop Through en el receptor y conecte el otro extremo del cable a la toma ANT IN del segundo receptor.

Nota

- Conecte correctamente el cable con el terminal de entrada en STB como se muestra en la imagen.
- El diseño del panel posterior puede cambiar sin previo aviso.

2. Instalación fácil

2.1 Aplicación del menú

Presione el botón **MENU** del mando a distancia.
Aparecerá en pantalla el "Menú principal".

- Puede ir al submenú que desee utilizando los botones **ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA**.
- Debe introducir el código PIN para IR al submenú correspondiente en caso de Instalación, Editar lista de canales o Configuración del sistema.
- Presione el botón **OK** para confirmar la selección.
- Presione el botón **MENU** para volver al menú anterior. O bien presione el botón **EXIT** para salir completamente del sistema de menús.

2.2 Instalación fácil

Antes de ver un programa de televisión o escuchar un programa de radio, debe realizar el procedimiento de instalación. Por lo tanto, al enchufar el sistema por primera vez sólo aparecerá el menú "Easy Installation" (Instalación fácil). Easy Installation (Instalación fácil) le proporciona la posibilidad de seleccionar varios idiomas, ajustar la hora y realizar la búsqueda de canales.

• Instalación automática mediante "Easy Installation" (Instalación fácil)

El Asistente de instalación es un método sencillo para el usuario para garantizar la configuración sencilla del receptor.

• Conexión del sistema

Conecte el receptor a todos los dispositivos periféricos como el TV, Audio y Video, etc.

• Encendido

El interruptor de encendido se encuentra en la parte posterior del receptor.

Encienda el receptor y otros dispositivos.

El cable de alimentación del receptor debe conectarse a la toma de corriente.

Presione el botón **STANDBY** del frontal del receptor o en el mando a distancia.

• Apagado

Cuando presione de nuevo el botón **STANDBY**. El receptor mostrará "OFF".

2.2.1 Language (Idioma)

La primera opción es "Language Select" (Selección de idioma) para seleccionar el idioma que desee del menú, audio o subtítulos.

Coloque el cursor en el submenú presionando las teclas y presione el botón **OK** para cambiar el idioma.

El idioma del menú, audio o subtítulos cambiará al idioma seleccionado.

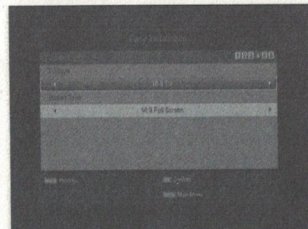
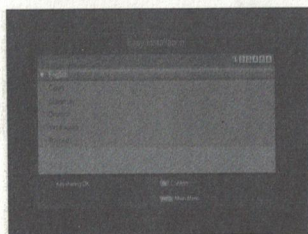
2.2.2 Screen Type (Tipo de pantalla)

Seleccione el tipo de ajuste del televisor.

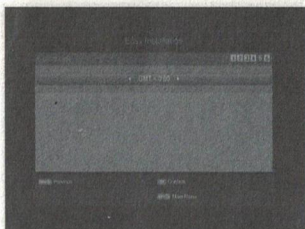
Presione los botones **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar 4:3 TV o 16:9 TV.

Presione el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar el tipo de pantalla que desee.

- 4:3 TV: Letter Box, 4:3 Full Screen (4:3 Pantalla completa), 16:9 Full Screen (16:9 Pantalla completa)
- 16:9 TV: Pillar Box, 4:3 Full Screen (4:3 Pantalla completa), 16:9 Full Screen (16:9 Pantalla completa)



2.2 Instalación fácil

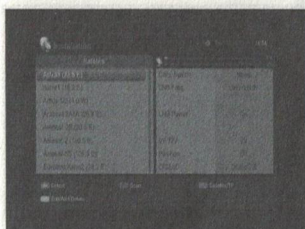


2.2.3 Local Time (Hora local)/GMT (Hora de Greenwich)

Seleccione el tipo de ajuste de hora.

Presione el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar la zona horaria actual para la hora estándar y presione el botón **OK**.

Cuando presione el botón **IZQUIERDA/DERECHA**, la zona horaria cambiará en 30 minutos. Presione el botón **OK**.



2.2.4 Channel Search (Búsqueda de canales)

Channel Search (Búsqueda de canales)

Búsqueda predeterminada.

Satellite Search (Búsqueda de satélite)

Seleccione la lista de satélites que desee utilizando los botones **ARRIBA/ABAJO** en la lista de satélites.

C/KU Switch (Conmutador C/KU)

Puede seleccionar la banda de C/KU mediante la selección del tipo de conmutador.

Position (Posición) (MOTOR DiSEqC 1,2)

Tras seleccionar un satélite, seleccione el número de posición. Para cambiar el valor, presione el botón **OK**. Aparece la lista de posiciones.

Degree (Grados) (USALS)

Presione los botones **NUMÉRICOS** e introduzca los grados.

LNB Freq. (Frec. LNB)

Seleccione la frecuencia de LNB apropiada correspondiente a su LNB utilizando los botones **OK** y **ARRIBA/ABAJO**.

C-LNB Freq. (Frec. C-LNB)

Al seleccionar el conmutador C/KU como None (Ninguno), la opción C-LNB Freq (Frec. C-LNB) se atenuará automáticamente. Presione el botón **OK** y, a continuación, C-LNB Aparecerá la lista de frecuencias. También puede introducir la frecuencia que desee. Tras introducir la frecuencia utilizando los botones **NUMÉRICOS**, presione el botón **OK**.

LNB Power (Alim. LNB)

Seleccione LNB Power (Alim. LNB) On (Si) o OFF (No).

22KHz

Depende de la caja conmutadora de la antena del usuario o de LNB. Puede suministrar 22 KHz definiendo ON (Encendido) u OFF (Apagado). Al seleccionar U-LNB 1 y U-LNB 2, se atenuará los 22KHz. (MOTOR DiSEqC 1,2).

0V/12V

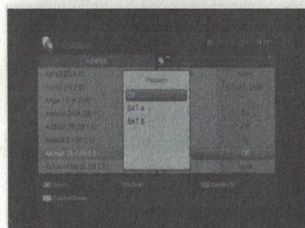
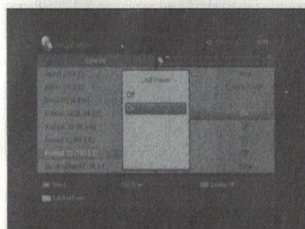
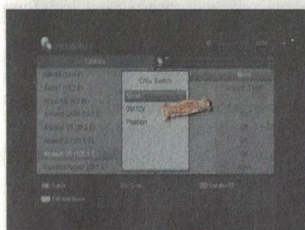
Depende de la caja conmutadora de la antena del usuario. Puede elegir 0V o 12V.

Tone Position (Posición de tono)

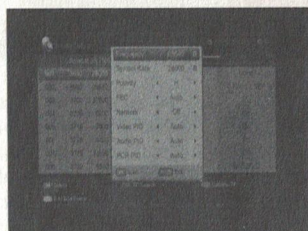
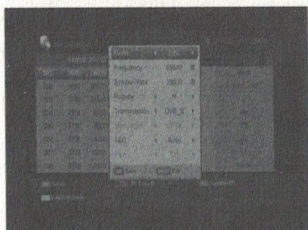
Depende de la caja conmutadora de la antena del usuario. (OFF (Apagado), SAT A o SAT B)

Presione el botón **INFO (AZUL)** para definir el control (control fino o control normal) para ejecutar el motor. (MOTOR DiSEqC 1,2 / USALS)

Fine Drive/Normal Drive (Control fino/Control normal) : para mover el motor, presione el botón **IZQUIERDA/DERECHA**.



2.2 Instalación fácil



- **Go to zero (Ir a cero)** : para ir a la posición cero, presione el botón **OK**.
- **Store to location (Almacenar en ubicación)** : para almacenar la posición actual, presione el botón **OK**.
- **East Limit (Limite al este)** : para definir el limite al este mediante la posición actual, presione el botón **OK**.
- **West Limit (Limite al oeste)** : para definir el limite al oeste mediante la posición actual, presione el botón **OK**.
- **Clear Limit (Eliminar limite)** : para borrar el valor del limite almacenado, presione el botón **OK**.
- **DiSEqC**
Puede seleccionar y utilizar el puerto apropiado para la caja de seccionamiento DiSEqC. Presione el botón **OK** para seleccionar la lista de DiSEqC. (None (Ninguno), DiSEqC A, DiSEqC B, DiSEqC C, DiSEqC D)
- **Longitude (Longitud) (USALS)**
Presione los botones **NUMÉRICOS** e introduzca la longitud. Cuando se presiona el botón **OK**. Se puede cambiar entre Este/Oeste.
- **Latitude (Latitud) (USALS)**
Presione los botones **NUMÉRICOS** e introduzca la latitud. Cuando se presiona **OK**, se puede cambiar entre Norte/Sur.

Nota

Después de introducir con precisión los grados, la longitud y la latitud, el motor de DiSEqC se moverá automáticamente a la posición del satélite. Tras seleccionar todo lo necesario, presione el botón **ROJO** para rastrear la lista de satélites.

- Seleccione **ON** (Encendido) u **OFF** (Apagado) según la red.
- Seleccione **All** (Todos) o **FTA Search Type** (Tipo de búsqueda FTA).
- Presione el botón **OK** y se iniciará la búsqueda.

• Scan (Rastrear)

Presione el botón **ROJO** en la lista de TP.

- **Frequency (Frecuencia)** : introduzca la frecuencia correcta utilizando los botones **NUMÉRICOS**.
- **Symbol Rate (tasa de símbolo)** : introduzca la tasa de símbolo apropiada utilizando los botones **NUMÉRICOS**.
- **Polarity (Polaridad)** : utilice los botones **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar la polarización del transpondedor. (Horizontal, Vertical)
- **FEC** : utilice los botones **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar el valor de FEC del transpondedor.

Presione el botón **AMARILLO** para editar, añadir o borrar la lista de TP.

Input Mode (Modo de entrada), Frequency (Frecuencia), Symbol Rate (tasa de símbolo), Polarity (Polaridad), Transmission (Transmisión), Modulation (Modulación) y FEC, y Pilot (Piloto). Presione el botón **OK** para guardar. Puede seleccionar el valor de Auto (Autom.), 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 y 7/8.

- **Network (Red)** : puede seleccionar Yes (Encendido) o No. Cuando seleccione Yes (Encendido), puede buscar más transpondedores utilizando la red doméstica.
- **Video PID/Audio PID/PCR PID (PID de video/PID de audio/PID de PCR)** :
puede definir PID para buscar servicios.
Utilice los botones **IZQUIERDA/DERECHA** los botones **NUMÉRICOS** para introducir el valor.
Presione el botón **OK** para iniciar el rastreo.

3. Funcionamiento básico

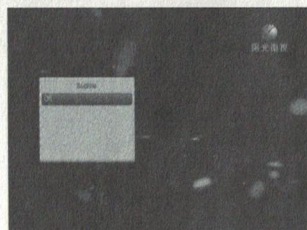
3.1 Uso de las funciones básicas



3.1.1 Program Information (Información del programa)

Una vez programados los canales de televisión, verá el cuadro informativo cada vez que cambie los canales.

- Siempre que cambie de canal recibirá la información del programa durante unos segundos. (En el menú Banner Time (Tiempo de banner) puede seleccionar el tiempo que se mostrará esta información.)
- Puede cambiar el canal con el botón ARRIBA/ABAJO. Puede obtener Channel Banner (Banner de canal) en la parte inferior de la pantalla.
- Cuando presione el botón COLOR, puede usar el banner como una operación sencilla de canal.



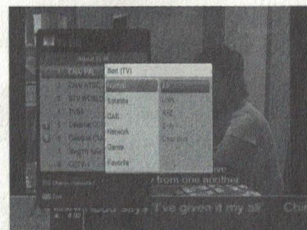
3.1.2 Subtitle (Subtítulos)

- Presione el botón SUB-T y aparecerá en pantalla la ventana emergente.
- Seleccione Off (Ap) y se desactivará la función de subtítulos ocultos.
- Seleccione On (Enc) y se activará el encendido de subtítulos ocultos.

3.1.3 Teletext (Teletexto)

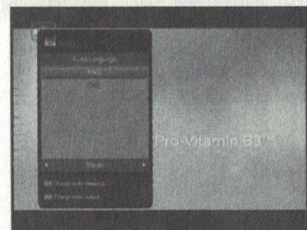
- Si una emisión admite el teletexto, podrá verlo.
- Si presiona el botón TEXT, aparecerá el teletexto en pantalla.

3.1.4 Lista sencilla de canales



- Si presiona el botón OK durante la recepción de la secuencia del servicio, puede obtener la vista "Channel List" (Lista de canales).
- Utilizando el botón ARRIBA/ABAJO en la vista "Channel List" (Lista de canales), puede seleccionar otro canal.
- Tras mover la marca de selección en otro canal, presione el botón OK.
- Para obtener una lista ordenada de canales, presione el botón VERDE. Aparecerá en pantalla una ventana emergente.
- Seleccione la lista de ordenación que desee con los botones ARRIBA/ABAJO y, a continuación, presione el botón OK para obtenerlo.

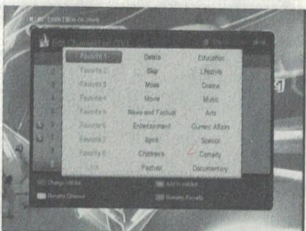
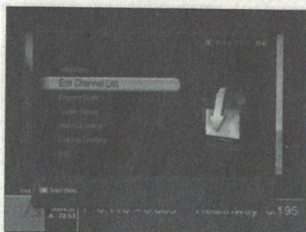
3.1.5 Banda sonora



- Cuando desee cambiar el idioma de audio del canal actual, presione el botón A.LANG del mando a distancia. El menú aparece a la izquierda de la pantalla. Utilice los botones ARRIBA/ABAJO para cambiar el idioma de audio.
- Utilice de forma repetida los botones IZQUIERDA/DERECHA para cambiar el modo de sonido (Mono, Izquierda, Derecha, Estéreo).
- Puede cambiar el idioma predeterminado del audio en el modo del menú de configuración del sistema.

4. Guía del menú principal

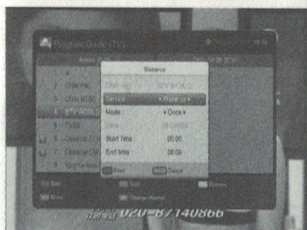
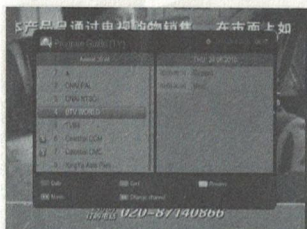
4.1 Edit Channel List (Editar lista de canales)



En estos menús, puede editar la lista de favoritos, bloquear, saltar, borrar o mover un canal.

- Seleccione **"Edit Channel List"** (Editar lista de canales) en el menú principal con los botones **ARRIBA/ABAJO** y presione el botón **OK**.
- En la ventana de solicitud, introduzca el código PIN. Si no ha introducido el código PIN propio, se aplica el código PIN 1414, que viene definido de fábrica.
- Presione el botón **ARRIBA/ABAJO** en MODOS para seleccionar el modo que desee y, a continuación, presione el botón **OK**.
- En la lista de todos los canales, el canal seleccionado se puede trasladar a la carpeta de la derecha de **Favorite (Favoritos) 1~8**, **Lock (Bloqueo)**, **Skip (Saltar)**, **Delete (Borrar)**, **Move (Mover)** o **Genre (Género)**. Presione el botón **OK** para añadir desde la lista de edición en la carpeta derecha.
- Para eliminar la lista de canales de la lista de edición de la carpeta derecha, presione el botón **OK**. Se borrará la lista editada.
- Presione el botón **AZUL** para cambiar el nombre favorito.
- Para confirmar la lista de canales, presione el botón **MENU** o el botón **OK**. Aparecerá en pantalla la ventana de solicitud, presione el botón **OK** para guardar o el botón **EXIT** para salir de este menú.
- Presione el botón **ROJO** para cambiar la lista de edición.
- Presione el botón **AMARILLO** para cambiar el nombre del canal.

4.2 Guía de programas



La guía de programas muestra la información del programa sobre cada canal, basado en la fecha y hora. También puede reservar una grabación o ver el canal presionando el botón amarillo.

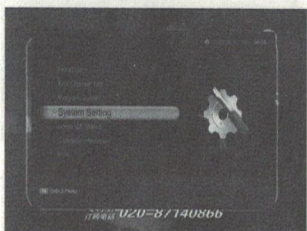
4.2.1 Visualización de la información de la guía de programas

- Seleccione **"Program Guide"** (Guía de programas) en el menú principal con los botones **ARRIBA/ABAJO** y presione el botón **OK**.
- Utilice el botón **ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA** para ir al canal que desee y presione el botón **OK** para cambiar al programa seleccionado.
- Presione el botón **Rojo** para comprobar la guía de programas en la fecha solicitada.
- Presione el botón **Verde** para ordenar las listas de canales.
- Presione el botón **Amarillo** para reservar la grabación o ver el canal.

Nota

- Es posible que la información de la guía de programas no sea suministrada por los proveedores de servicio.

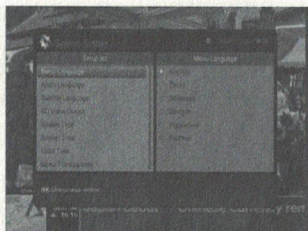
4.3 Configuración del sistema



Se le pedirá que introduzca el código PIN antes de poder entrar en este menú. El código PIN viene predefinido en 1414 de fábrica. Para personalizar el sistema para adaptarlo a sus preferencias, puede realizar algunos ajustes en los submenús del menú **"System Setting"** (Configuración del sistema).

- Seleccione **"System Setting"** (Configuración del sistema) en el menú principal con los botones **ARRIBA/ABAJO** y presione el botón **OK**.
- Si mueve el cursor en el menú principal, aparecerá el contenido del menú seleccionado.

4.3 Configuración del sistema



4.3.1 Menu Language (Idioma del menú)

Aquí puede seleccionar el idioma en el que aparecen los menús. Utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para ir al idioma que desee y, a continuación, presione el botón **OK**.

4.3.2 Audio Language (Idioma del audio)

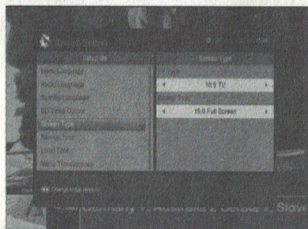
En este menú, puede cambiar el idioma predeterminado del audio al cambiar servicios.

Utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para ir al idioma que desee y, a continuación, presione el botón **OK**.

4.3.3 Subtitle Language (Idioma de subtítulos)

En este menú, puede cambiar el idioma predeterminado de los subtítulos al cambiar servicios.

Utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para ir al idioma que desee y, a continuación, presione el botón **OK**.



4.3.4 Screen Type (Tipo de pantalla)

Seleccione el tipo de ajuste del televisor.

- Presione los botones **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar **4:3 TV** o **16:9 TV**.
- Presione los botones **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar **Letter Box**, **Cinema (Cine)** o **Full (Completa)**.

4.3.5 Banner Time (Tiempo de banner)

Cuando cambia de canal, durante unos segundos se muestra el banner de información.

Puede seleccionar el tiempo que se mostrará la carátula.

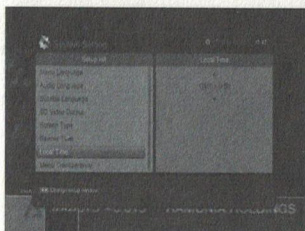
- Seleccione el tiempo que desea que la carátula aparezca y presione el botón **OK**.
- Cada opción de tiempo seleccionable indica el intervalo de tiempo que permanecerá la carátula del canal. El tiempo puede definirse en intervalos de 1, 3, 6, 9, 12 y 15 segundos..

4.3.6 Local Time (Hora local)

Seleccione el tipo de ajuste de hora.

- Presione el botón **IZQUIERDA/DERECHA** para seleccionar la zona horaria actual para la hora estándar y presione el botón **OK**. Cuando presione el botón **IZQUIERDA/DERECHA**, la zona horaria cambiará en 30 minutos.

4.3 Configuración del sistema

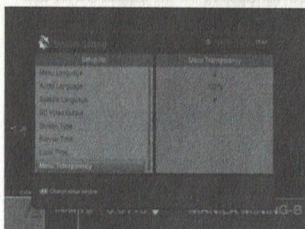


4.3.7 Menu Transparency (Transparencia del menú)

Desde el 20% al 100% es la transparencia variable que se puede seleccionar para el video y la pantalla OSD.

Para definir la transparencia del menú, presione los botones **ARRIBA/ABAJO**.

Presione el botón **OK** y, a continuación, presione los botones **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar **Menu Transparency** (Transparencia de menú), **Subtitle Transparency** (Transparencia de subtítulos) o **Teletext Transparency** (Transparencia de teletexto). La transparencia se aplicará en la pantalla.



4.3.8 Change PIN Code (Cambiar código PIN)

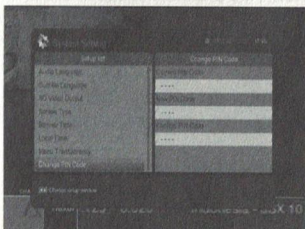
Aquí puede cambiar el código PIN; el código estándar es 1414. ¡NO LO OLVIDE! Sin él, no podrá acceder a ninguna de las funciones en las que se solicite el código.

Puede cambiar simultáneamente la contraseña del control paterno y de bloqueo del receptor.

- Introduzca el código PIN utilizando los botones **NUMÉRICOS** del mando a distancia.
- En el nuevo código PIN resaltado, introduzca un nuevo código PIN.
- Para verificar el nuevo código PIN, vuelva a introducir el nuevo código PIN en el cuadro de confirmación del código PIN. Si el código PIN es correcto, aparecerá en pantalla el mensaje **"Success"** (Correcto).

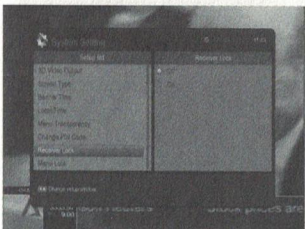
Nota

- Si olvida el código PIN, presione el botón **RGYB** (Color) en secuencia. (Es decir, botón Rojo Verde Amarillo Azul.) El código PIN cambiará a 1414.

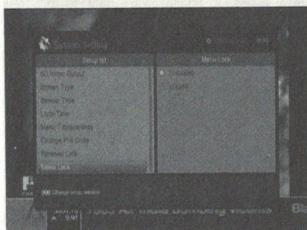


4.3.9 Receiver Lock (Bloqueo del receptor)

Si selecciona **"On"** (Encendido), tendrá que introducir el código PIN cada vez que inicie el receptor desde el modo En espera.



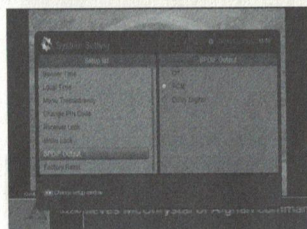
4.3 Configuración del sistema



4.3.10 Menu Lock (Bloqueo de menú)

Si se ha definido el bloqueo de menú, el código PIN debe definirse en la Editar lista de canales y Conf. del sistema.

Para definir el bloqueo del menú, presione los botones **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar Bloqueado y, a continuación, presione el botón **OK**.



4.3.11 SPDIF Output (Salida SPDIF)

Puede escuchar el audio digital de Dolby de 5.1 canales utilizando la salida S/PDIF.

- Si se selecciona OFF(NO), no se oirá el audio digital.
- Al seleccionar PCM, la salida del audio digital descomprimido se produce a través de S/PDIF.
- Al seleccionar Dolby Digital, si el canal actual es un canal de audio Dolby, la salida de la secuencia comprimida de Dolby se produce a través de S/PDIF.

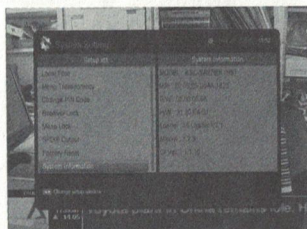
4.3.12 Factory Reset (Restauración a valores de fábrica)

Presione el botón **ARRIBA/ABAJO** en la lista Configuración para seleccionar Valores de fábrica.

Utilice esta opción si tiene que realizar el procedimiento de instalación completo. Si continúa, se eliminarán todos los ajustes anteriores y todos los canales. Se cargarán los datos predeterminados.

Si presiona el botón **OK**, pide confirmación.

Si desea reinicializar, presione el botón **OK** o presione el botón **EXIT** para salir de este menú.

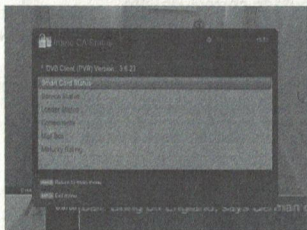


4.3.13 System Information (Información del sistema)

Muestra la información del sistema: nombre del modelo, última actualización, versión del software, versión del hardware, versión del loader.

Presione el botón **ARRIBA/ABAJO** en la lista Configuración para seleccionar Información del sistema y, a continuación, presione el botón **OK**.

4.4 Estado de Irdeto CA



En este menú, puede ver el estado de la tarjeta inteligente, el estado de servicios, el estado del loader, los componentes y el buzón de correo.

5. Solución de problemas

Problema	Solución
Ningún LED en el panel frontal. No hay suministro eléctrico	Cable de alimentación enchufado correctamente.
Sin imagen	Asegúrese de que STB esté encendido. Compruebe que conexión sea correcta. Compruebe que el canal y la salida de video sean correctos.
Mala calidad de imagen	Compruebe el nivel de señal; si es bajo intente ajustar la antena parabólica.
No hay sonido	Compruebe el nivel de volumen del televisor y del STB. Compruebe el estado de la función de silencio del televisor y del STB. Compruebe la conexión del cable de audio.
El mando a distancia no funciona.	Apunte con el mando a distancia directamente hacia el receptor. Compruebe las pilas y cámbielas en caso necesario. Compruebe que nada obstruya el panel frontal.
El servicio no funciona o está codificado.	Compruebe si están bien insertados el módulo de interfaz común y la tarjeta inteligente. Compruebe que la tarjeta inteligente sea la correcta para el servicio seleccionado.
Ha olvidado su código PIN secreto.	Consulte en este manual cómo cambiar el código PIN.



Condiciones de Ejecución de la Garantía de los KIT DE RECEPCIÓN SATELITAL

Todos los KIT DE RECEPCIÓN SATELITAL vendidos por EF DIGITAL GROUP S.A. a ARSAT incluyen una garantía del fabricante de tres (3) años a partir de la fecha de entrega del mismo al beneficiario final.

Leyes estatutarias podrán establecer una garantía más larga. El cliente debe ponerse en contacto con EF DIGITAL GROUP S.A. por teléfono o correo electrónico, antes de enviar cualquier equipo a EF DIGITAL GROUP S.A. bajo esta garantía. De no encontrarse disponible el comprobante de garantía, EF DIGITAL GROUP S.A. no será responsable.

En los términos de la garantía el KIT DE RECEPCIÓN SATELITAL será devuelto a EF DIGITAL GROUP S.A. por cuenta del cliente. Queda a criterio de EF DIGITAL GROUP S.A., reparar o reemplazar el equipo sin costo alguno para el cliente de iguales características técnicas o superiores.

Esta garantía sólo cubre el KIT DE RECEPCIÓN SATELITAL para su operación prevista según lo especificado por el fabricante. Se refiere a defectos de fabricación o fallos que se presenten durante el funcionamiento normal durante el período de garantía. Si el equipo se considerará defectuoso en garantía, EF DIGITAL GROUP S.A. lo sustituirá por otro equipo.

En caso de que un KIT DE RECEPCIÓN SATELITAL que se devuelve y sea considerado posteriormente por EF DIGITAL GROUP S.A., sus empleados o contratistas que han sido dañados, abierto, manipulado o utilizado de una forma no prevista por el fabricante, esta garantía será nula y sin efecto y el cliente será responsable de cualquier cargo de reparación o reemplazo del equipo y el franqueo o flete para devolver el equipo al cliente.

Además, esta garantía no cubre lo siguiente: los fallos del equipo causados por (pero no exclusivamente) las sobrecargas eléctricas, rayos, desastres naturales, exposición a condiciones extremas. La garantía no cubrirá fallos en el funcionamiento de los controles remotos derivados del mal uso del mismo (ej.: golpes, caídas, rastros de algún líquido dentro del dispositivo). EF DIGITAL GROUP S.A. no es un radiodifusor y no ofrece ninguna garantía en cuanto tal. EF DIGITAL GROUP S.A. sólo suministra equipos capaces de recibir programación satelital, de buena fe y con una expectativa razonable de que un organismo de radiodifusión seguirá difundiendo este tipo de programación. Por lo tanto, esta garantía no cubre cualquier decisión de un organismo de radiodifusión para modificar o cesar cualquier transmisión reducir la utilidad de los equipos o su prestación o caducidad. Asimismo esta garantía no cubre las faltas de actualizaciones de Software que por mal uso puedan darse. EF DIGITAL GROUP S.A., sus empleados o contratistas no se hace responsable de estos eventos.

EF DIGITAL GROUP S.A. se reserva el derecho de modificar estos términos y condiciones de garantía en cualquier momento y estos serán notificados con antelación, previo acuerdo con ARSAT S.A.

Renuncia

A pesar de todos los esfuerzos que se han adoptado para delinear los procedimientos y técnicas para configurar el equipo de manera sencilla pero detallada, EF DIGITAL GROUP S.A. no puede ser responsable de la capacidad del usuario final para llevarlas a cabo con éxito. Nuestros KIT DE RECEPCIÓN SATELITAL asumen un nivel de conocimiento sobre el funcionamiento de distintas herramientas, adherencia a los procedimientos de seguridad y otras técnicas y procedimientos. EF DIGITAL GROUP S.A. de buena fe ofrece instrucciones para ayudar a los clientes a alinear o instalar su / su propio equipo satelital/terrestre, sin embargo, esto no exime al cliente se adhiera a las normas de construcción o leyes, o que requieran servicios profesionales en que la ley la requiere. El cliente está de acuerdo en que EF DIGITAL GROUP S.A. no se hace responsable de ninguna pérdida, daño, lesión o muerte como consecuencia del cliente de intentar instalar su propio equipo o para la instalación de equipos en contravención a las leyes que requieren profesionales con licencia para llevar a cabo este trabajo. Si hubiera alguna duda sobre la capacidad del cliente para alinear o instalar cualquier equipo suministrado por EF DIGITAL GROUP S.A., deben devolverlo dentro de los términos de la política de devoluciones de EF DIGITAL GROUP S.A. o contratar los servicios de un instalador a cargo del cliente. EF DIGITAL GROUP S.A. también puede referir al cliente a un instalador profesional como recurso final después de tratar de ayudar razonablemente al cliente a través de teléfono, correo electrónico o persona de apoyo. Los servicios profesionales estarán a cargo del cliente.

Forma de implementación

El usuario se comunicara al 0800-333-4544, en el cual informara sobre el problema, en caso de no poder solucionarse el mismo vía telefónica se le indicara un centro de garantía para dejar el equipo, el mismo será sujeto a revisión por parte del personal técnico quien dispondrá (en caso de corresponder) el reemplazo o reparación del equipo en un plazo máximo de 30 días corridos, el mismo será entregado en el mismo centro de recepción del equipo. Los mismos serán de alcance nacional.

